

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 29 september 2010

Nr 826—838

INNEHÅLL

Nr		Sidan
826	Statsrådets förordning om transportbidrag för mjölk år 2010	2765
827	Statsrådets förordning om ändring av 3 § i statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2010	2767
828	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om mätteknikcentralen	2768
829	Statsrådets förordning om ändring av 6 § i statsrådets beslut om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar vid upplagring och distribution av bensin	2769
830	Statsrådets förordning om ändring av 6 § i statsrådets beslut om användningen av de medel som inflyter i oljeavfallsavgifter till oljeavfallshantering	2770
831	Statsrådets förordning om ändring av 1 och 3 § i förordningen om miljöskadeförsäkring	2771
832	Statsrådets förordning om ändring av 7 och 8 § i statsrådets i beslut om kvaliteten på sådant sötvatten som behöver skyddas eller förbättras för att trygga fiskbeståndens levnadsförhållanden	2772
833	Statsrådets förordning om ändring av 13 § i statsrådets förordning om underhåll av anläggningar som innehåller ämnen som bryter ned ozonskiktet samt vissa fluorerade växthusgaser	2773
834	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om begränsning av utsläpp i vattnen av nitrater från jordbruket	2774
835	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om begränsning av utsläpp av svaveldioxid och kväveoxider samt partikelutsläpp från förbränningsanläggningar och gasturbiner med en bränsleeffekt på minst 50 megawatt	2776
836	Statsrådets förordning om ändring av 6 § i statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen	2778
837	Miljöministeriets förordning om ändring av 3 och 11 § i förordningen om riktgivande värden på fridlysta djur och växter	2779
838	Miljöministeriets förordning om ändring av 2 och 3 § i miljöministeriets beslut om bidrag för att ersätta skador förorsakade av fridlysta sällsynta djur	2780

Nr 826

Statsrådets förordning om transportbidrag för mjölk år 2010

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 7 § 1 mom. och 15 § 3 mom. i lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §

Tillämpningsområde

Som nordligt stöd enligt 6 § 2 punkten i lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) kan mejerier beviljas transportbidrag för mjölk år 2010 så som bestäms i denna förordning.

Med *mjölk* avses i denna förordning helmjölk som insamlats hos producenterna.

2 §

Transportbidrag för mjölk

Mejerier kan år 2010 beviljas transportbidrag för mjölk som år 2009 insamlats från

följande områden som omfattas av nordligt stöd till högst följande belopp i euro per tusen liter:

Kommun

Kajana	7,54
Paltamo	9,84
Ristijärvi	10,17
Sotkamo	9,59
Vaala	6,10
Hyrynsalmi	12,14
Keminmaa	7,87
Kuhmo	12,46
Simo	7,79
Tervola	10,36
Torneå	9,82
Kemijärvi	11,34
Pello	17,52
Pudasjärvi	8,63
Puolanka	12,55
Ranua	9,78
Rovaniemi	13,41
Suomussalmi	15,75
Taivalkoski	9,48
Övertorneå	13,32
Kuusamo	2,10

Posio	6,35
Kittilä	24,27
Kolari	20,87
Pelkosenniemi	16,29
Salla	19,42
Savukoski	27,88
Sodankylä	22,96
Enontekis	31,16
Enare	37,07
Muonio	26,34
Utsjoki	43,96

Från det bidrag som avses i 1 mom. dras det transportbidrag av som har betalats eller ska betalas till bidragstagaren.

Ansökan ska upprättas enligt Landsbygdsverkets föreskrifter.

3 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 29 september 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 23 september 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Konsultativ tjänsteman Esa Hiiva

Nr 827

Statsrådets förordning**om ändring av 3 § i statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2010**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2010 (40/2010) 3 § 2 mom., som följer:

3 §

Grunderna för beviljande av LFA-stödets tilläggsdel

givna andelen av det belopp av LFA-stödets tilläggsdel som i övrigt beviljas. Stödkoefficienten är 0,991.

— — — — —
LFA-stödets tilläggsdel kan beviljas högst för den med hjälp av stödkoefficienten an-

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 29 september 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Suvi Ruuska

Statsrådets förordning om ändring av förordningen om mätteknikcentralen

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från arbets- och näringsministeriet, *upphävs* i förordningen om mätteknikcentralen (678/1991) 3, 4, 4 b och 4 c §, sådana de lyder, 3, 4 b och 4 c § i förordning 1193/2005 och 4 § delvis ändrad i förordning 1377/1994, samt

ändras 2 § 2 mom., 4 d §, 5 § 2 mom. och 10 §, sådana de lyder, 2 § 2 mom. delvis ändrad i förordningarna 14/2005 och 1193/2005, 4 d § i förordning 1193/2005, 5 § 2 mom. i förordning 14/2005 och 10 § i förordningarna 14/2005 och 1193/2005, som följer:

2 §

Om inte något annat följer av 4 a §, ska Mätteknikcentralens direktion utöver vad som bestäms i lagen om mätteknikcentralen (1149/1990)

- 1) sätta målen för centralens verksamhet samt besluta om centralens strategi, betydande riktlinjer och omfattande projekt,
- 2) styra och övervaka uppnåendet av de mål som har satts för centralen,
- 3) besluta om centralens budgetförslag samt om verksamhets- och ekonomiplanen,
- 4) godkänna och underteckna resultatavtalet och bokslutet tillsammans med centralens överdirektör, samt
- 5) behandla andra betydande ärenden som överdirektören överför till direktionen.

4 d §

För främjande av tillförlitligheten och den internationella acceptabiliteten hos ackrediteringssystemet samt hos tjänsterna för bedömning av överensstämmelse med kraven finns vid arbets- och näringsministeriet dessutom en delegation för ärenden som gäller bedömning av överensstämmelse med kraven. Bestämmelser om delegationen finns i statsrå-

dets förordning om delegationen för ärenden som gäller bedömning av överensstämmelse med kraven (977/2005).

5 §

Överdirektören övervakar och utvecklar Mätteknikcentralens verksamhet och ansvarar för verksamhetens resultat och för att målen uppnås samt rapporterar årligen om resultaten och måluppnåelsen till arbets- och näringsministeriet.

10 §

Överdirektören utnämns av statsrådet. Chefen för en resultatenhet som är direkt underställd överdirektören utnämns av direktionen.

Chefen för ackrediteringsenheten och dennes ställföreträdare utnämns dock av delegationen för ackrediteringsärenden.

Den övriga personalen utnämns eller anställs av överdirektören, om inte något annat bestäms i arbetsordningen.

Denna förordning träder i kraft den 30 september 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Näringsminister *Mauri Pekkarinen*

Överinspektör *Päivi Marttila*

Nr 829

Statsrådets förordning**om ändring av 6 § i statsrådets beslut om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar vid upplagring och distribution av bensin**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet, *ändras* i statsrådets beslut om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar vid upplagring och distribution av bensin (468/1996) 6 § 3 mom. som följer:

— — — — —
6 §

*Målreferensvärdet för påfyllning av
behållare vid distributionsstationer*

och som är belägna så att utsläppen sannolikt inte har någon relevant inverkan på miljön eller hälsan. Möjligheten att avvika från målreferensvärdet i 1 mom. förutsätter dock att närings-, trafik- och miljöcentralen på ansökan godkänner avvikelsen.

— — — — —
Målreferensvärdet i 1 mom. tillämpas inte heller på distributionsstationer vars årliga volymomsättning bensin är mindre än 500 m³

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Överinspektör Kaisa Pelttari

Nr 830

Statsrådets förordning

om ändring av 6 § i statsrådets beslut om användningen av de medel som inflyter i oljeavfallsavgifter till oljeavfallshantering

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet, *ändras* i statsrådets beslut om användningen av de medel som inflyter i oljeavfallsavgifter till oljeavfallshantering (1191/1997) 6 § 1 och 5 mom. som följer:

— — — — —
6 §

Tillsynen över användningen av understöd

— — — — —
Miljöministeriet och närings-, trafik- och miljöcentralen övervakar användningen av understöd som avses i detta beslut.
— — — — —

Miljöministeriet, närings-, trafik- och miljöcentralen och Europeiska gemenskapernas kommission har rätt att granska understödsgarens bokföring och verksamhet i den omfattning som krävs för att säkerställa att understödet används på ett korrekt och sakligt sätt.

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Överinspektör Kaisa Pelttari

Nr 831

Statsrådets förordning
om ändring av 1 och 3 § i förordningen om miljöskadeförsäkring

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet,
 ändras i förordningen om miljöskadeförsäkring (717/1998) 1 § 1 mom. 2 punkten samt 3 §
 som följer:

1 §

*Verksamhet som omfattas av försäkrings-
 skyldigheten*

Skyldig att uppta en i 2 § i lagen om miljöskadeförsäkring (81/1998) avsedd miljöskadeförsäkring är en privaträttslig sammanslutning som har

2) ett sådant miljötillstånd som avses i lagen om miljötillståndsförfarande (735/1991) och som beviljats av ett regionförvaltningsverk, eller ett därmed jämförbart beslut om granskning av en luftvårdsanmälan som lämnats av en inrättning som avses i 1 § i förordningen om miljötillståndsförfarande (772/1992), vilket har meddelats med stöd av de bestämmelser i luftvårdslagen (67/1982) som gällde innan lagen om miljötillståndsförfarande trädde i kraft, eller

3 §

Tillsyn

Om närings-, trafik- och miljöcentralen upptäcker att en försäkringsskyldig sammanslutning inte har någon försäkring, ska den uppmana sammanslutningen att uppta en försäkring samt meddela Miljöförsäkringscentralen att försäkring saknas.

Försäkringsgivaren ska meddela närings-, trafik- och miljöcentralen när en försäkring upphör.

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister Paula Lehtomäki

Överinspektör Kaisa Pelttari

Nr 832

Statsrådets förordning**om ändring av 7 och 8 § i statsrådets i beslut om kvaliteten på sådant sötvatten som behöver skyddas eller förbättras för att trygga fiskbeståndens levnadsförhållanden**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet, *ändras* i statsrådets i beslut om kvaliteten på sådant sötvatten som behöver skyddas eller förbättras för att trygga fiskbeståndens levnadsförhållanden (1172/1999) 7 § 3 mom. och 8 § som följer:

7 §

Uppföljning

Närings-, trafik- och miljöcentralen beslutar om uppföljningsprogram i enlighet med de lokala förhållandena.

8 §

Åtgärdsprogram

Om kvaliteten på lax- och karpfiskvattnen inte uppfyller kraven i 6 §, ska närings-,

trafik- och miljöcentralen göra upp noggrannare regionala åtgärdsprogram enligt det allmänna åtgärdsprogram som miljöministeriet fastställt. Åtgärdsprogrammen ska bidra till att föroreningen av vattnen minskar och säkerställa att kvaliteten på de förorenade vattnen inom fem år överensstämmer med gränsvärdena i bilaga 1. Om uppföljningsresultaten visar att kvalitetsfordringarna enligt bilaga 1 inte uppfylls, ska närings-, trafik- och miljöcentralen undersöka orsakerna och revidera åtgärdsprogrammet.

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*Överinspektör *Kaisa Pelttari*

Nr 833

Statsrådets förordning**om ändring av 13 § i statsrådets förordning om underhåll av anläggningar som innehåller ämnen som bryter ned ozonskiktet samt vissa fluorerade växthusgaser**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet, *ändras* i statsrådets förordning om underhåll av anläggningar som innehåller ämnen som bryter ned ozonskiktet samt vissa fluorerade växthusgaser (452/2009) 13 § 2 mom. som följer:

— — — — —
13 §

Tillsynsmyndigheter

— — — — —
Om det vid tillsynen konstateras att behörighetsvillkoren i förordningen inte har uppfyllts, ska tillsynsmyndigheterna underrätta den behöriga närings-, trafik- och miljöcen-

tralen om detta. Närings-, trafik- och miljöcentralen ska därefter underrätta Finlands miljöcentral om saken. Om det vid tillsynen konstateras att skyldigheterna enligt 12 § har försummats, ska den behöriga närings-, trafik- och miljöcentralen eller kommunens miljövårdsmyndighet underrättas om detta.

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Överinspektör Kaisa Pelttari

Nr 834

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om begränsning av utsläpp i vattnen av nitrater från jordbruket**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet, *ändras* i statsrådets förordning om begränsning av utsläpp i vattnen av nitrater från jordbruket (931/2000) 4 § 3 mom., 6 § 3 mom. samt 9 § som följer:

4 §

Lagring av stallgödsel

Undantag från storleken för en i 1 mom. avsedd gödselstad är möjlig om gödseln överläts till en som drar nytta av den och som kan ta emot den med stöd av tillstånd som beviljats enligt 28 § i miljöskyddslagen eller om gödseln överläts till en annan jordbrukare för att lagras i enlighet med denna förordning eller för att användas direkt eller den lagras i vederbörligen anlagda och täckta gödselstackar, förutsatt att lagringen sker enligt förfaringsättet i bilaga 1 och att utsläpp till vatten kan förhindras. Den kommunala miljöförhållanden ska på förhand i tillräckligt god tid underrättas om undantaget. Miljöförhållanden kan meddela behövliga föreskrifter med stöd av 84 § i miljöskyddslagen. Den kommunala miljöförhållanden ska årligen underrätta närings-, trafik- och miljöcentralen om de anmälningar som avses ovan.

6 §

Mängden gödselmedel

De i 2 mom. nämnda totala kvävemängderna minskas med 40 kg/ha för torvjord där spannmål och sockerbetor odlas och med 20 kg/ha på verksamhetsområden av närings-, trafik- och miljöcentralerna i Lappland, Norra Österbotten samt Kajanaland. För valar på torvjord minskas mängderna med 10 kg/ha i hela landet.

9 §

Tillsyn

Bestämmelser om tillsynen av iakttagandet av denna förordning finns i 13 kap. i miljöskyddslagen och om straff i 116 § i miljöskyddslagen. De kommunala landsbygdsnäringsmyndigheterna ska ge närings-, trafik- och miljöcentralerna den information som be-

hövs för övervakningen av denna förordning
och för uppgörandet av de rapporter som
förutsätts i nitratdirektivet.

— — — — —

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Överinspektör Kaisa Pelttari

Nr 835

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om begränsning av utsläpp av svaveldioxid och kväveoxider samt partikelutsläpp från förbränningsanläggningar och gasturbiner med en bränsleeffekt på minst 50 megawatt**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet, *ändras* i statsrådets förordning om begränsning av utsläpp av svaveldioxid och kväveoxider samt partikelutsläpp från förbränningsanläggningar och gasturbiner med en bränsleeffekt på minst 50 megawatt (1017/2002) 9 § 3 mom., 10 § 4 mom., 15 §, 16 § 1 mom., 17 § 1 mom. samt 5 punkten i bilaga 3 som följer:

— — — — — gången av år 1995 kommer att drivas med
toppeffekt högst 15 000 timmar.
— — — — —

9 §

Effekterna av den återstående drifttiden

15 §

Anmälan om exceptionell situation

— — — — —
Verksamhetsutövaren ska årligen före utgången av februari månad till närings-, trafik- och miljöcentralen och till den kommunala miljöförvaltningsmyndigheten lämna uppgifter om hur mycket tid som före utgången av föregående kalenderår har använts och hur mycket tid som återstår av förbränningsanläggningens återstående tillåtna drifttid enligt 1 mom.

10 §

Utsläppsgränsvärden för befintliga anläggningar enligt årlig drifttid

Om utrustningen för rening av rökgaser vid en förbränningsanläggning eller gasturbin fungerar dåligt eller havererar ska verksamhetsutövaren inom 48 timmar från det att störningen eller felet uppstod göra en anmälan enligt 64 a § i miljöskyddslagen till närings-, trafik- och miljöcentralen och till den kommunala miljöförvaltningsmyndigheten, och i fråga om störningar i tillgången på bränsle ska motsvarande anmälan göras genast.

16 §

Föreskrifter med anledning av en anmälan om exceptionell situation

— — — — —
En befintlig gasturbin med en bränsleeffekt på över 100 megawatt vars drift inletts enligt ett tillstånd som har beviljats före den 1 april 1991 kan låta bli att följa utsläppsgränsvärdena för kväveoxider enligt 8 §, om verksamhetsutövaren senast den 30 juni 2003 underrättar närings-, trafik- och miljöcentralen om att anläggningen beräknad efter in-

Med anledning av en anmälan om en exceptionell situation kan närings-, trafik- och miljöcentralen med stöd av 64 a § i miljöskyddslagen föreskriva om avvikelser från de tidsangivelser som avses i 14 §, om det är nödvändigt att upprätthålla energiförsörj-

ningen, eller om anläggningen med den havererade utrustningen under en begränsad tid skulle ersättas av en annan anläggning som skulle orsaka större utsläpp än utrustningen vid anläggningen då den fungerar dåligt.

17 §

Lämnande av uppgifter

Verksamhetsutövaren ska varje år före ut-

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

gången av februari månad till närings-, trafik- och miljöcentralen och den kommunala miljöförvaltningsmyndigheten lämna de i bilaga 3 angivna uppgifterna om förbränningsanläggningar och gasturbiner samt om åtgärder genom vilka det kan bedömas hur bestämmelserna i denna förordning följs.

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Överinspektör Kaisa Pelttari

Bilaga 3

Kontroll och mätning av utsläpp

5. Värdena på den 95-procentiga konfidensintervallen för ett enskilt vid kontinuerliga mätningar för kvalitetssäkring uppmätt mätvärde ska inte överstiga följande procentuella andelar av utsläppsgränsvärdena:

Svaveldioxid	20 %
Kväveoxider	20 %
Partiklar	30 %

Om i de kontinuerliga mätningarna någon dag mer än tre timmedelvärden är ogiltiga på grund av att det mätsystem som används inte fungerar eller genomgår underhåll, ska mätresultaten ogiltigförklaras. Om mer än tio dagar under ett år ogiltigförklaras ska närings-, trafik- och miljöcentralen kräva att verksamhetsutövaren vidtar åtgärder för att förbättra det kontinuerliga mätsystemets tillförlitlighet.

Nr 836

Statsrådets förordning**om ändring av 6 § i statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från miljöministeriet,
ändras i statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (8/2002) 6 § 3 mom. som följer:

— — — — — talar ut dem till renbeteslagen av de medel
som miljöministeriet har anvisat för ändamålet. Ersättningen betalas årligen senast den 31 oktober.

6 §

Betalning av ersättning till renbeteslagen

— — — — — Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland beslutar om ersättningarna och be-

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Överinspektör Kaisa Pelttari

Nr 837

Miljöministeriets förordning**om ändring av 3 och 11 § i förordningen om riktgivande värden på fridlysta djur och växter**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med miljöministeriets beslut
ändras i förordningen om riktgivande värden på fridlysta djur och växter (9/2002) 3 och 11 § som följer:

3 §

Det riktgivande värdet på däggdjur och fåglar som inte räknas upp i 1 § och 2 § och på vilt som nämns i eller som inte är fridlysta enligt 5 § i jaktlagen (615/1993) bestäms på basis av högsta värdet för en besläktad art i förteckningen. Ett utlåtande av närings-, trafik- och miljöcentralen ska inhämtas om värdet.

11 §

Ett utlåtande om hur de riktgivande värdena på fridlysta växter och mossor bestäms ska inhämtas av närings-, trafik- och miljöcentralen.

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Överinspektör Kaisa Pelttari

Nr 838

Miljöministeriets förordning**om ändring av 2 och 3 § i miljöministeriets beslut om bidrag för att ersätta skador
förorsakade av fridlysta sällsynta djur**

Utfärdad i Helsingfors den 23 september 2010

I enlighet med miljöministeriets beslut
ändras i miljöministeriets beslut om bidrag för att ersätta skador förorsakade av fridlysta
sällsynta djur (1626/1991) 2 § 1 mom. och 3 § 2 mom. som följer:

2 §

Bidrag beviljas på ansökan som riktas till närings-, trafik- och miljöcentralen. Miljöministeriet fastställer bidragskvoterna för varje närings-, trafik- och miljöcentrals verksamhetsområde efter det att närings-, trafik- och miljöcentralerna har tillställt ministeriet sammandrag över de ansökningar som lämnats in.

3 §

Den i 1 mom. nämnda ansökan ska åtföljas av ett utlåtande av den lokala polisinrättningen.

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2010.

Helsingfors den 23 september 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Överinspektör Kaisa Pelttari